



Tribuna

Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ANUL II

nr. 522

Miercuri

22 octombrie

1969

1 PAGINI

30 BANI

Terminarea grabnică a însămînțărilor — imperativ al campaniei agricole

Unități care au terminat însămînțările La Avrig —

situație precară

Pe lângă cooperativele agricole care au comunicat ieri că au încheiat campania de însămînțări a culturilor de toamnă, înscrind-se în rândul unităților care și-au îndeplinit obligațiile asumate în privința însămînțărilor în perioada optimă, și cooperativele agricole din Apoldu de Sus, Tâlmăci și Vărd au terminat însămînțările în această campanie. Mecanizatorii și cooperatorii din aceste unități au știut să-și organizeze munca de așa natură încât activitatea ulterioară de campanie cuprindă aici recoltarea porumbului pentru boabe și executarea ogoarelor de toamnă.

EPOCA OPTIMĂ A TRECUT, ÎNSĂMÎNȚĂRILE AU RĂMAS...

Timpul prielnic lucrului în câmp a permis executarea unui mare volum de lucrări agricole în ultima perioadă. Cooperatorii și mecanizatorii din multe cooperative agricole au terminat sau sînt pe punctul de a încheia însămînțările de toamnă pe suprafețele planificate. Nu pretindem, însă, a fost folosită cu maximum de randament capacitatea de lucru a forțelor existente în unități. La Cooperativele agricole din Cîrșoara mai este încă de semănat o suprafață de 50 hectare. „Nu avem teren liber, ne spune specialistul unității, inginerul Ilie Geleriu. Participarea la lucrările oamenilor este încă nesatisfăcătoare; nu am terminat strînsul cartofilor, nu am început încă recoltarea porumbului”. Specialistul unității nu cunoaște însă numele cooperativelor care nu au o participare bună la lucru. „Brigadierul știe mai bine situația”, ne declară dîmnealui. Brigadierul de câmp Matei Băncu se arată, într-adevăr, nemulțumit de participarea unor cooperatori la scosul cartofilor. „Sînt cooperative ca Elena Bărdas, Elena I. Scorobet, Ilona Moldovan, Aurelia Solomon

sau Letiția Scorobet care nu cunosc hotarele noastre cu cartofi, ne relatează brigadierul. Avînd în vedere că la Cîrșoara mai este de strîns recolta de pe 20 hectare cu cartofi și de pe 61 hectare cu porumb pentru boabe, iar semănătul secarei nu are perspectivă să fie încheiat pînă în 25 X a.c., este necesar ca organizația de bază, consiliul de conducere să manifeste o preocupare mai substanțială pentru mobilizarea cooperativelor la lucru, desfășurînd o activitate bine organizată în acest sens.

Mecanizatorii și cooperatorii din Chirpău mai au de însămînțat cu grîu încă 110 hectare. Din relațiile președintelui acestei unități, Andrei Seifert, desprindem că principala cauză a întîrzierii semănăturii este „lipsa” terenului eliberat. „Mergem cu o viteză zilnică mică la recoltatul porum-

(Continuare în pag. a III-a)

La C.A.P. Avrig lucrările din campania agricolă sînt mult rămase în urmă. Cauzele se află în slaba participare la muncă a cooperativelor și în folosirea incompletă a mașinilor existente aici. Iată ce am constatat cu prilejul unui raid întreprins în această unitate. Din brigada I de câmp, condusă de Floarea Chealdea, la recoltat porumb erau doar 6 din cei 42 cooperatori în ziua raidului. Cam aceeași participare și la brigada II de câmp, condusă de Vasile Gavrilă. Din brigada III — doar trei cooperatori erau la recoltat sfecă! Conducătorul Vasile Gavrilă, care este și membru al consiliului de conducere, și-a văduit de treburile lui personale, în timp ce porumbul recoltat de cooperatori fusese lăsat vîrșite, pe câmp. Brigadierul de la a III-a, Gheorghe Moldor, și-a făcut rațiul, așa că... nu se putea discuta omenește cu el. Și, colac peste pupăză, nici secția de mecanizare care deservete unitatea nu merge... ca pe roate. Să exemplificăm. Grație „întreținerii” culturilor, în orice lan de la Avrig morburul a atins 2 m înălțime. Este clar că nici o arătură nu se poate face, pe aceste terenuri, fără o prealabilă „eliberare” a solului de aceste mase vegetale. Situația aceasta s-a întîlnit și la cartofi (pe 196 hectare) și la sfecă (pe 26 hectare) și la porumb (atît pe cele 190 hectare unde cultura s-a

(Continuare în pag. a III-a)

În interiorul ziarului

• Rubrica de informații: AZI... AZI...

• SPORT • Festival-concurs „SIBIU '69”

Pag. a II-a

• De la Ana la Caiafa

• Însămînțări de reporter: ROEME PE STICLĂ

Pag. a III-a

• ACTUALITATEA INTERNAȚIONALĂ

Pag. a IV-a

U.C.M. Copșa Mică la 30 de ani

Atrăși de bogăția gazului metan, acum 30 de ani, în octombrie 1939, la capătul satului Copșa Mică, a luat ființă prima fabrică de zinc din țară. 3-4 cupatoare de zinc, mînuite de 163 de salariați, reprezentau întreprinderea „Sonemin”. Abia după eliberarea României, ca urmare a necesităților economiei naționale, s-a trecut la dezvoltarea întreprinderii.

Pentru a cunoaște activitatea uzinei, în cel de al 30-lea an de existență, am intrat în incinta „colosului”, binecunoscut sub denumirea de U.C.M. Copșa Mică. Treceam de la un loc de muncă la altul, de la o fabrică la alta, însoțiți de veteranul Ioan Tarta, tehnician, care de la prima șarjă de zinc și pînă astăzi nu s-a despărțit de uzină.

La atelierele centrale i-am întîlnit pe mîistrii Nicolae Popa și Anton Zăvachi, veterani în uzină. Se sfîșiau asupra modului de scurtare a reparației capitale la captorul rotativ. Secretul binelor rezultate constă în faptul că oamănii au crescut o dată cu uzina — ne mărturisesc ei. Tradiția metalurgică este continuată din tată în fiu. Iată cîteva exemple grațioase: Iuliu Domșa a lucrat tot timpul aici. A lăsat să-i ducă mai departe munca 3 fiu. La fel și Vasile Timaru și mulți alții.

Ing. Emil Munteanu, fost mecanic, ne relatează: „Introducerea tehnicii noi, munca perseverentă a acestui colectiv au concurat din plin la saltul calitativ al activității uzinei. În ultimii 3 ani, pe această bază, productivitatea muncii pe salariat a crescut de peste 3 ori. Astăzi, U.C.M. Copșa Mică livrează produse în țări ca Anglia, R.F. a Germaniei, Cehoslovacia, Uniunea Sovietică, Ungaria etc.

Potențialul tehnic ridicat, organizarea superioară a muncii au permis colectivului de aici ca la această aniversare să se prezinte cu rezultate deosebite. Au fost date peste plan, pe 9 luni, produse în valoare de peste 30 milioane lei, în condițiile reducerii prețului de cost pe 8 luni cu 8108 000 lei.

Rezultatele nici nu pot fi altele, cînd în uzină, alături de un tineret înimos, lucrează veterani ce nu și-au preocupat puterea și capacitatea de muncă în acești ani. Sînt bine cunoscuți pentru rezultatele deosebite, pentru dăruirea și abnegația lor: ing. Ioan Voiculescu, tehnicianul Dumitru Drusan, muncitorii Nicolae Jurcă, Ioan Clojan, Ioan Folea, Ștefan Șekely, mîistrii Vasile Negrea, Traian Munteanu, cu care nu numai uzina, dar și orașul se mîndrește.

Pentru succesele de pînă acum, pentru cele viitoare, acum la a 30-a aniversare a Uzinei chimico-metalurgice din Copșa Mică, urăm întregului colectiv un călduros „La mulți ani”!

V. BOȚOC

VIZITA DELEGAȚIEI GUVERNAMENTALE ROMÂNE ÎN BELGIA

Plecarea din București

Marți la amiază a plecat spre Bruxelles președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, care, însoțit de ministrul Afacerilor externe, Corneliu Mănescu, va face o vizită oficială în Belgia, la invitația guvernului belgian.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, erau prezenți tovarășii Gheorghe Rădulescu, Ilie Verdet,

Maxim Berghianu, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Leonte Răutu, Vasile Vilcu, Iosif Banc, Petre Blajovici, Ion Ioniță, Ion Stănescu, Mihai Marinescu, Ion Pătan, miniștri, și alte persoane oficiale.

A fost prezent Paul Duque, înșărcinatul cu afaceri ad-interim al Belgiei la București.

(Agerpres)

Sosirea la Bruxelles

Bruxelles 21. — Trimisii speciali Agerpres, Z. Brumar și I. Badea transmit: În după-amiază zilei de marți, președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, însoțit de ministrul Afacerilor externe, Corneliu Mănescu, a sosit în capitala Belgiei.

Pe aeroportul militar Melsbroek, împodobit cu drapelul de stat ale României și Belgiei, au venit în întîmpinarea oaspeților români primul ministru, Gaston Eyskens, ministrul Afacerilor externe, Pierre Harmel, generalul Delperdange, aghiotantul regelui, comandantul circumscripției militare numărul 1, Jan Adriaenssens, ambasadorul Belgiei la București, Van Bellinghen, ambasador, șeful protocolului, Andre Forthomme, ambasador, consilier al ministrului Afacerilor externe, precum și persoanele oficiale atașate pe lângă președintele Consiliului de Miniștri și ministrul Afacerilor externe ai țării noastre. Sînt prezenți, de asemenea, ambasadorul României la Bruxelles, Alexandru Lăzăreanu,

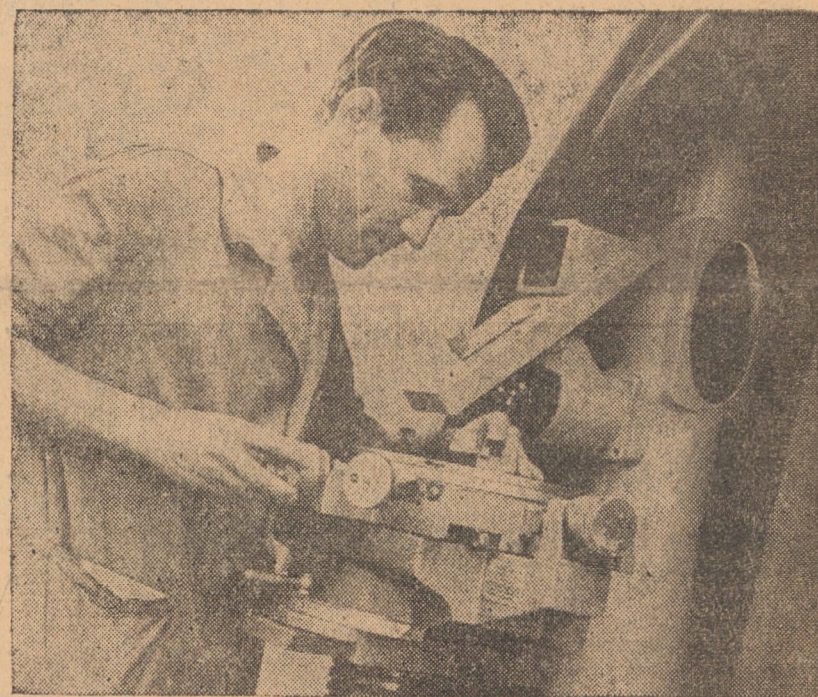
nu, membri ai ambasadei române cu familiile lor, un grup de români aflați în Belgia, ziaristi români și belgieni și reprezentanți ai presei străine.

La coborîrea din avion, premierul român și ministrul Afacerilor externe sînt salutați cordial de primul ministru Eyskens și de celelalte personalități oficiale belgiene prezente.

O companie de onoare a forțelor aeriene belgiene se află aliniată pe aeroport. Comandantul prezintă onorul, după care cei doi prim-miniștri trec în revistă compania.

Oaspeții români împreună cu personalități belgiene se îndreaptă apoi spre salonul oficial, unde are loc o scurtă convorbire amicală. Oaspeților le sînt oferite buchețe de flori.

Într-o mașină, escortată de motocicliști, cei doi prim-miniștri se îndreaptă în fruntea coloanei oficiale spre Hotelul Palace, reședința ce a fost rezervată oaspeților români în timpul vizitei lor în Belgia.



Viorel Drimbărean, șef de grupă în laboratorul de control tehnic al secției scularie a uzinei „Independența” din Sibiu, în fața proiecturii pentru profile unde se execută măsurători de precizie la diferite șabloane a S.D.V.-urilor cu profile dificile

Foto: FRED NUSS

Deschiderea cursurilor Universității serale de marxism-leninism

Ieri, la orele 17.00, în sala de ședințe a Comitetului municipal de partid Sibiu, a avut loc deschiderea cursurilor Universității serale de marxism-leninism.

Au fost prezenți profesori, ingineri, medici, economiști, cadre de conducere din întreprinderi și instituții — cursanți la cele patru secții ale Universității: sociologie, istorie, filozofie și economie.

A participat tovarășul Ion Munteanu, membru al biroului Comitetului județean de partid. În cadrul programului Universității, tovarășul Marin Panait, directorul Cabinetului județean de partid, a ținut prelegerea intitulată: „Documentele Congresului al X-lea al P.C.R. despre fătura societății socialiste multilateral dezvoltate”.

În expunerea sa, vorbitorul a înfățișat liniile generale ale programului de dezvoltare a patriei noastre în următorul deceniu, preocuparea statornică a conducerii partidului și statului pentru lărgirea și perfecționarea bazei tehnico-materiale, pe baza unei juste politici de industrializare, grija pentru consolidarea, dezvoltarea și perfecționarea rezolvărilor socialiste de producție.

Leția de deschidere a Universității a fost audiată cu multă atenție de către cursanți.



Fabrica „Libertatea” Sibiu. Într-o singură zi, la rampele de control a mărfurilor finite se controlează peste 10 000 metri stofă

INFORMAȚII

informații

INFORMAȚII

Inaugurarea Universității populare din Agnita

Așară, în sala Casei de cultură a orașului Agnita, în fața unui numeros public s-au deschis cursurile Universității populare locale. În cuvîntul inaugural rostit cu acest prilej de profesorul Leon Boambă, directorul Universității, s-a vorbit despre importanța noii instituții pentru viața spirituală a orașului, trecîndu-se în revistă programul general de activitate al primului an de studiu. În continuare, profesorul universitar Dan Smăntănescu din București a conferențiat pe tema „Românesc și universal”.

MODERNIZĂRI EDILITARE ÎN SIBIU

Echipele de constructori ale I.R.C. Sibiu sînt angrenate pe fronturile de lucru ale municipiului Sibiu, folosînd din plin timpul prielnic lucrărilor de finisări exterioare, pavări, asanări urbanistice, asfaltări de străzi și trotuare.

O echipă de asfaltatori, condusă de tehnicianul Ioan Sinea și Teodor Marcu, lucrează la turnarea stratului de binder și la covorșul de uzură pe strada Mălului, care face parte din centura traficului greu al orașului. Această lucrare se află într-un

„Ulise și coincidențele”

Între colectivele de teatru care ne vizitează în această perioadă remarcăm pe cel al Teatrului de stat din Tg. Mu-

reș, care va juca în sala clubului „Independența” din Sibiu cunoscuta comedie în două părți Ulise și coincidențele, de Mircea Șeptilici și

Gheorghe Dumbrăveanu. Spectacolul, montat de regizorul Andrei Hunyadi, va fi prezentat miine de la orele 17 și 20.

De Ziua Forțelor Armate

Joi, 23 octombrie, la ora 18, în sala Casei de cultură a municipiului Sibiu va avea loc o conferință în cinstea Zilei Forțelor Armate. Cu acest prilej, locotenent colonelul Ilie Ilina va vorbi despre însemnătatea zilei respective, despre actele de eroism ale ostașilor noștri.

„Ulise și coincidențele”

Între colectivele de teatru care ne vizitează în această perioadă remarcăm pe cel al Teatrului de stat din Tg. Mu-

Dintr-o analiză a modului de realizare a planului de casă pe trimestrul III a.c. rezultă că încasările în numărul din desfacerea mărfurilor în județul Sibiu au fost realizate doar în proporție de 98,1 la sută. Ca atare, planul de desfacere în numărul al unităților comerciale de stat și cooperative nu a fost îndeplinit.

Este semnificativ faptul că ne realizarea încasărilor în numărul

de comerț se localizează la sectorul alimentar. I.C.S. Alimentara Sibiu a realizat planul de casă în proporție de 93,4 la sută, iar I.C.S. Alimentara Mediaș 89,1 la sută, spre deosebire de sectorul textile-încălțăminte și metalo-chimice unde planul e îndeplinit și depășit. De menționat că și în trimestrele I și II din acest an sectorul alimentar nu a îndeplinit în nici o lună planul de casă. Această situație învederează faptul că sarcinile de desfacere nu au fost suficiente de judicios repartizate pe sectoare și întreprinderi. Pentru trimestrul IV s-a încercat o relativă așezare, fără a schimba însă în mod sensibil situația actuală.

Este știut că ponderea cheltuielilor bănești ale populației, oglindită în planul de casă, o formează cumpărările de mărfuri din comerțul socialist. Astfel, pe trimestrul III a.c., din totalul veniturilor bănești în numărul, realizate de populație și oglindite în planul de casă, 83,3 la sută au fost cheltuite pentru cumpărări de mărfuri din comerțul socialist. Diferența o formează plățile pentru prestări de servicii, impozite și taxe etc.

Nerealizarea planului de încasări cu numărul din comerț în trimestrul III a.c. în județul nostru a fost influențată însă și de unele aspecte negative constatate de organele bancare. Au fost dese cazurile cînd mărfurile solicitate de populație lipseau din magazine, deși în depozite există. Aceasta se datorește pe de o parte întocmirii de către gestionari a unor comenzi incomplete, iar pe de altă parte neexecutării la timp a comenzilor

de către depozite sau executarea lor parțială. Aceasta determină formarea de goluri în aprovizionarea magazinelor la unele mărfuri solicitate de populație, care frînează realizarea încasărilor planificate.

Cîteva exemple vor ilustra lipsa de preocupare a unor salariați din unitățile comerciale pentru îmbunătățirea aprovizionării populației. Bunăoară, deși magazinul cu autoservire nr. 90 din Sibiu al I.C.S. Alimentara a comandat în ziua de 22 septembrie să i se livreze din depozit unele cantități de grîs, sare fină, extrafină de 1 și 1/2 kg, mărfurile nu au ajuns nici pînă la 30 septembrie.

Același magazin a comandat să i se livreze, din depozitul de băuturi, vin superior, vin de regiune și vin „Rosina” din Bulgaria, din care există cantități suficiente în depozit. Dar livrarea și transportarea acestor mărfuri de către depozitul respectiv nu s-au executat.

Din magazinul nr. 20 al I.C.S. Alimentara a lipsit, la data de 30 septembrie, sare fină 1, ulei vîrșat, brînzeturile de toate sortimentele, rachuri naturale, săpun („Cheia”), deși au fost comandate încă din 16 septembrie.

De asemenea, filiala I.C.R.A. Mediaș onorează cu întîrziere comenzile întocmite de magazinele din acest municipiu. De exemplu

(Continuare în pag. a III-a)

AT. ROȘU
șef de serviciu
la Sucursala Sibiu
a Băncii Naționale

Celebrul actor Jean Gabin în filmul francez „Vîrsta ingrătă“

Terminarea grabnică a însămînțărilor — impera- tiv al campaniei agricole Epoca optimă a trecut, însămînțările au rămas...

(Urmare din pag. 1)

bului. Mai ales în brigada I de cimp, condusă de Mihail Wolff, cooperatorii nu participă cu regularitate la recoltarea porumbului. Din afirmațiile președintelui am reținut că, la diferite activități, în ziua raidului nostru erau doar 50 din cei 80 cooperatori ai acestei brigăzi și aproximativ 120 din cei 280 cooperatori ai de lucru din unitate. „Noi știm de la început că nu vom termina însămînțările până în 20 X a.c., ne spune în continuare Andrei Seifert. Trebuia însă să prindem în planurile noastre operative ca dată de încheiere a campaniei de însămînțări — 20 X a.c. — la cum a fost înțeleasă organizarea muncii în campanie la Chirpăr! L-am întrebat pe secretarul Comitetului comun de partid, Alexandru Reimer, dacă, într-adevăr, aceasta a fost optica de acțiune a comunistilor din Chirpăr. „Nu este adevărat. Noi am luptat pentru ca în

20 X a.c. să terminăm semănatul grâului. Se putea realiza acest lucru, dacă am fi avut mai mult sprijin din partea cooperativelor. O altă cauză a întârzierii o constituie schimbul de sămînță pe care a trebuit să-l efectuăm, din cauză că sămînța de grâu din producția proprie a fost de slabă calitate. Nici mecanizatorii nu și-au făcut pe deplin datoria. Ieri (n.r. duminică) „Șeful secției de mecanizare, Virgil Rusu, ne spune că n-a existat front de lucru pentru semănat. „Azi arăm pentru ogoare de toamnă, întrucât nu avem teren liber pentru pregătirea patului germinativ. Cu toate acestea, în ziua raidului se lucra cu câteva agregate la semănat. Spunem „cu câteva“, întrucât exista o „mică neconcordanță între afirmațiile președintelui unității și ale șefului secției de mecanizare. Nu mai înșurim aici toate cifrele oferite, de altfel cu generozitate, de conducătorii cooperativei agricole din Chir-

păr, privitoare la realizările de campanie. Am desprins însă nu mai faptul că, deși oamenii se străduiesc să-și facă datoria, nu întotdeauna acțiunile lor se soldează cu reușite certe. Primarul comunei, Lazăr Curea, prins în „febra“ acțiunilor edilitare, trece pe planul doi sprijinul pe care Consiliul popular ar trebui să-l acorde consiliului de conducere al cooperativei agricole în mobilizarea oamenilor. Specialistul unității, inginerul Dan Devesel, declară senin că data de 1 XI a.c. a fost stabilită ca termen de încheiere a campaniei de însămînțări. Este limpede că activitatea de campanie la Chirpăr nu a fost coordonată cu competență, iar rezultatele sunt amare... culese. Pentru impulsivitatea activităților de campanie este necesar ca Comitetul comun de partid să-și intensifice munca de îndrumare concretă a Consiliului popular comunal și a consiliului de conducere al cooperativei agricole.

La Avrig — situație precară

(Urmare din pag. 1)

compromis, din lipsă de... prăsilă, cit și pe cele 120 hectare, de pe care avrigeni speră să recolteze ceva boabe). Este clar că, în aceste condiții, combinele de însilozare sînt solicitate la maximum. Celor două mașini, existente la secție, le-a sosit în ajutor o a treia, de la Porumbacu de Jos. Acest ajutor este foarte binevenit, dar... lipsește cu desăvîrșire: combina venită de la Porumbacu de Jos este defectă. Repararea ei ar greva cheltuielile secției de la

Avrig, de aceea șeful de secție, Daniel Fuss, refuză să o pună în funcțiune. În fața acestei situații semănatul întârzie, iar conducerea I.M.A. Ucea de Jos rămîne impasibilă! Am relatat câteva aspecte ale activității de campanie de la Avrig tocmai pentru a trezi la realitate pe cei vizati acum, în al 11-lea ceas al acestui sezon agricol, cînd se cere din partea tuturor cooperativelor, mecanizatorilor, specialiștilor, conducătorilor o concentrare maximă a eforturilor pentru lichidarea grabnică a lipsurilor

semnalate. Este absolut necesară redresarea activității de campanie la Avrig: cu elevii unor școli profesionale, ai unei școli generale și cu laitmotivul „nu știm ce să mai facem“ nu vor fi terminate însămînțările de toamnă nici la 1 XI a.c. Or, acest lucru ar pune sub semnul întrebării realizarea producției agricole a anului viitor.

Grupaj realizat
de Gh. Grădinaru

În atenția podgorenilor:

Recoltarea strugurilor și vinificarea

În podgorii a început culesul strugurilor. Științific, acesta apare, atunci cînd conținutul de zahăr din mustul strugurilor nu mai sporește, aciditatea totală nu mai descrește, iar greutatea boabelor este maximă sau în descreștere. Această fază nu durează mult timp, ci numai câteva zile. În toamna acestui an, cu vreme uscată, strugurii vor trece în mod lent spre supra-coacere — stafidire.

Practic, data culesului și-o alege fiecare unitate sau viticultor, atunci cînd strugurii au ajuns la maturitatea deplină sau trec de aceasta, în funcție de tipul de vin pe care dorește să-l obțină: sec, demisec sau dulce.

Presarea strugurilor să se facă în ziua în care au fost culeși, sub protecție de bioxid de sulf administrat chiar în vie, atunci cînd sintem obligați să zădărim strugurii sau recolta este puternic atacată de mușcări. Desciorchianarea strugurilor și presarea lor să se execute cît mai repede posibil, pentru a nu se oxida mustul, dar și fără a zădări semințele.

Limpezirea mustului contribuie la obținerea unui vin mai rezistent și mai limpede. În principiu, se sulfitează în doză mai mare musturile provenite din struguri mai copti sau atacați de Cochilis, mușcări etc. Musturile din struguri sănătoși sau incomplet copti se sulfitează mai puțin. Cînd e cald, dozele sînt mai sporite decît cînd e frig. Limitele în care pot fi variate aceste doze sînt de circa 8—20 g/hl must.

Pentru însămînțarea mustului este mai bine să se prepare o cantitate mai mică de mazăre, dar cît mai corect și îngrijit lucrată, decît o cantitate mare, dar mai neatent preparată. În mod obișnuit se folosesc 2—5 l mazăre activă pentru însămînțarea a 100 l must. Cînd temperatura este scăzută se însă-

Sfatul specialistului

mînjează cu o doză mai mare. În cursul culesului mazărea poate fi luată dintr-un vas cu must ce a ajuns deja după însămînțare în plină fermentare.

De mare importanță este supravegherea temperaturii mustului în timpul fermentației. După ce fermentația a început, temperatura mustului crește. Dacă vasul e de capacitate mică sau vremea e răcoroasă, pericolul de a fi depășit 30° C nu este mare. În caz contrar se iau măsurile necesare de răcire.

Către sfîrșitul fermentării, cînd fierberea mustului s-a potolit, temperatura în vas scade totdeauna, iar dacă vremea e friguroasă, fermentația încetează. În acest caz se va căuta să se facă tot posibilul să se încălzească localul la circa 15° C, agitîndu-se conținutul vaselor, pentru a se ridica din nou drojdiile depuse la fund.

Dacă mustul nu pornește în fermentația alcoolică, se va trimite probă unui laborator de oenologie (la Stațiunea experimentală hortivitică Blaj), întreprinderile agricole de stat sau Vinalcool) spre a stabili cauza fenomenului.

Fermentația se consideră complet terminată atunci cînd vinul nu mai conține zahăr și se limpezește, cînd este pus într-o sticlă la temperatura de 18—20° C. În acest moment urmează să se facă tragerea de drojdii. În primul rînd, se vor trage vinurile provenite din struguri alterați și acelea care și schimbă culoarea la aer. Vinurile mai sărace în alcool se vor trage înainte de cele mai tari. Vinurile mai sărace în aciditate — înaintea celor mai acre. Cu această ocazie se aplică și 8—15 g SO₂/hl, concomitent cu acrisirea vinului.

Vinurile la a căror preparare s-au putut aplica toate sau cît mai multe din măsurile expuse nu mai au nevoie de nici un alt tratament.

Limpezirea lor are loc în mod natural sau cel mult se pot ajuta printr-o filtrare. Aceasta nu înseamnă că ele nu mai au nevoie de îngrijiri. În continuare se vor aplica în mod corect, toate măsurile indicate de practica păstrării vinurilor.

Ing. C. MATRAN
Stațiunea experimentală hortivitică Blaj

De la Ana la Caiafa

■ De-a aprobările... ■ „Mingea“ este pasată de la unul la altul...
■ Curajul răspunderii? Măiestria de a spune că e laie chiar dacă-i... bălaie

O poveste care a început anul trecut. Neajunsurile ce s-au ivit pe parcurs reflectă un mod de a se lucra, precum și atitudinea unor organe față de cererile cetățenilor.

În primăvara anului trecut, Vasile Lazăr din Sibiu, str. Mășarilor, nr. 2, a solicitat de la I.L.L. aprobare pentru a-și face pe cont propriu o cămară, dintr-o încăpăre alăturată locuinței sale, iar din cămară pe care o avea să amenajeze un W.C. Întreprinderea proprietară i-a dat aprobarea, după care, în prealabil, a obținut și aprobările de la S.G.L. și Serviciul de sistematizare și arhitectură. I.L.L. menționa în adresa cu pricina că e vorba de o lucrare în cadrul unui imobil ce se află în reparații capitale.

În 14 august s-a dat aprobarea. Primele două săptămîni, însă, I.L.L. tește o altă adresă către chiriașul Lazăr, anunțîndu-l că nu poate executa lucrarea pe cont propriu; trebuie să se termine reparațiile capitale. Între timp, ceilalți opt colocatari făcuseră sesizare la I.L.L. și la Administrația locativă

POEME PE STICLĂ

• Poezia nu se scrie numai pe hîrtie
• Reverii florale • Dexteritate și talent inovator • Mediașul pe meridia-nele lumii

Există o poezie a tuturor lucrurilor, chiar și o poezie a mașinilor, dar un buchet de trandafiri într-o vază sculptată sau un vin chihlimbariu în silueta elegantă a unui pahar pictat dublează, dacă nu chiar multiplică, efectele lirice. O astfel de poezie înținem în atelierele de sculptură și pictură de la fabrica de sticlă „Vitrometan“ din Mediaș.

Intrînd în atelierul de sculptură, primul lucru ce te reține e rotația continuă a celor 128 de polizoare, abia în al doilea rînd alunecarea subtilă a obiectelor pe muchia lor. Ne adresăm tehnicianului Dinu Cucerzan, șef de sector, rugîndu-l să ne dea câteva explicații asupra procesului de producție sau alte detalii care ne pot duce la o cit de minimă inițiere în angrenajul artistic al secției sale.

Aflăm astfel că materialul brut (câni, sticle, pahare, vase) sosește de la secția de sculptat și șlefuit, siluetele multiple, elegante, prînsă în ațitea ipostaze. E un adevărat florilegiu, o uimitoare reverberație de forme și culori care incită la reverie. Șeful de sector Dinu Cucerzan îmi arată cîțiva frunțiși mai în vîrstă: Frantz Neumann, Wilhelm Maurer sau Alexandru Vidi. Dar tineri ca Matei Sonntag, Dumitru Rațiu, Iuliu Ursu sau Elena Ștefan îi secondează cu succes în această artă subtilă a sculpturii în sticlă.

Intrăm în atelierul de pictură, condus de maestrul Bela Tomanek. Aici impresionează cromatica atît de diversificată, de la culorile obişnuite combinate cu imaginație, pînă la culorile numite luster sau la aurul coloidal. Cu acesta din

ascuțit, pînă la unul obtuz, cu profil rotund. Simetriile perfecte se datoresc dexterității minii.

Privesc abilitatea cu care mîna conduce obiectul pe muchiile polizorului, pînă la fragmente de milimetru în construcția florală. Dar există o largă libertate a creației, fiecare sculptor putînd aduce ino-

însemnări de reporter

vații printr-o gamă nesfîrșită de modele. Și ei se consideră în această postură de creatori, mai important decît ca executanți propriu zis.

Admirăm lucrări gata pentru ieșirea în lume. Impresionează înțitii, am zice, arhitectonica modelului, siluetele multiple, elegante, prînsă în ațitea ipostaze. E un adevărat florilegiu, o uimitoare reverberație de forme și culori care incită la reverie.

Șeful de sector Dinu Cucerzan îmi arată cîțiva frunțiși mai în vîrstă: Frantz Neumann, Wilhelm Maurer sau Alexandru Vidi. Dar tineri ca Matei Sonntag, Dumitru Rațiu, Iuliu Ursu sau Elena Ștefan îi secondează cu succes în această artă subtilă a sculpturii în sticlă.



Cooperatorii din Laslea desfășoară o activitate susținută în podgoriei. Au început recoltarea strugurilor

urmă se lucrează acum la o comandă din Canada. Nu se lucrează decît pentru export. Modelele sînt stabilite anticipat prin normă internă, departamentală sau republicană. Ele sînt executate pe obiect, trimise spre omologare și apoi prezentate spre comandă viitorilor beneficiari.

Vopselele folosite în secția aceasta sînt făcute pe bază de oxizi. După efectuarea picturii, obiectul se introduce într-un cuptor cu o temperatură de 550—600 grade, colorantul respectiv difuzîndu-se în stratul superficial al sticlei.

Și aici modelele se execută în bandă rulantă. Asist la decorarea unui pahar. Flora și cromatica lui trece prin vreo zece minii, fiecare adăugînd un element, același, la desăvîrșirea decorativă a obiectului.

Observ o echipă care lipește un model colorat pe pahar. E așa numita „decalcomanie“, modelul de pe hîrtie fiind tratat cu ceră subțire. Introdus în apă, hîrtia se înmoale și decolul se aplică singur pe sticlă.

Și maestrul Tomanek ne prezintă cîțiva frunțiși în producție și inovație: pe Matei Burcea, Nicolae Duda, Elena Som, ca să numim numai cîțiva.

Pe un vagon de linie internă vîd destinația Karlowy-Vary, orașul festivalurilor de film. Eleganțele vagoanelor sculptate sau pictate, siluetele câinilor sau paharelor, a sticlelor, toată această reverie de forme și culori împinge în lumea înțreagă, pînă în Belgia, Olanda, Liban, pînă în America sau Australia. Astfel, arta sticleiilor de la Mediaș, denumire ce tinde să devină renume, arta acestor temerari muncitori sticleari duce faima țării pe toate meridianele lumii.

GEORGE POPA

Acțiuni gospodărești

Constantin Lotrean, președintele Consiliului popular din Tălmăciu, ne informează că în cadrul acțiunilor edilitare ale comunei au fost construite în acest an 3.850 metri pătrați trotuare, 32 podețe și au fost plantate 1.500 arbuști. Acțiunile continuă.

Duminică, peste 250 de angajați de la diferite întreprinderi și instituții din Dumbăveni au ieșit la muncă patriotică, dînd ajutor cooperativelor din C.A.P. Șaroș la recoltatul porumbului.

Pe zi ce trece aspectul comunei Bratei este tot mai plăcut. Datorită preocupării Consiliului popular, valoarea acțiunilor patrotice întreprinse pînă la această dată se ridică la peste 443.000 lei.

Lucrările executate se concretizează în: reamenajarea străzii Mălăieș pe o suprafață de 2.800 mp, executarea a 3.902 m² de trotuare, față de 1.500 m² plan pe întregul an 1969, cit și întreținerea parcurilor și a zonelor verzi.

Cetățenii au participat activ și la construirea a 3 kilometri drum nou care va lega comuna Bratei de satul Buzd. Numai valoarea acestor lucrări se ridică la 146.000 lei.

M. MUNTEANU

COMERȚUL SIBIAN ÎN OGLINDA REALIZĂRII PLANULUI DE CASĂ

(Urmare din pag. 1)

comenzile din 23 septembrie a.c., pentru biscuți simpli, brînză pentru copii, margarină, ulei, conserve, costă cu fașole etc., au fost executate numai după 3—4 zile.

Și aprovizionarea cofetărilor din Sibiu se face necorespunzător. Laboratorul de patiserie al I.A.P.E. Cofetărilor nu livrează unităților produsele în cantitățile și sortimentele comandate. Astfel, comanda unității nr. 10, din ziua de 29 septembrie a.c., pentru cozonaci cu nucă, rahat, cornuri cu nucă, cozonaci simpli etc. nu a fost onorată. Deosebit de aceasta, prăjiturile ajung cu întârziere la cofetării, după orele 11. În felul acesta, în orele de dimineață cofetărilor sînt lipsite de produse de patiserie proaspete.

Nici aprovizionarea magazinelor cooperativei de consum din comuna și a salet județului nostru nu se face în mod corespunzător, lipsind temporar unele mărfuri din magazine, cu toate că acestea există în depozite. Astfel, la cofetăria din Arpașu de Jos a lipsit, la data de 27 septembrie a.c., gem de caise, dulceață de caise, gem de prune, bomboane cu lapte, draguri cu vișine etc. Bufetul din gara Arpașu de Jos ducea lipsă de sălămină afumată, vin spumos, lichior aperitiv etc. La magazinul alimentar II din Avrig, la data de 26 septembrie a.c., lipseau ulei, salam, unt, cîlofan, spirit la sfert, brînzeturii, biscuți, supco de pasăre, tocăni de legume, arpacas și oțet de vin.

Principala cauză a slabei aprovizionări a unităților de desfacere se datorează preocupării insuficiente, în special, a merceologilor, care nu exercită un control frecvent și operativ, în vederea înlăturării lipsurilor ce se manifestă.

Avînd în vedere sarcinile de plan pentru trimestrul IV, se impune luarea de măsuri eficiente pentru îmbunătățirea aprovizionării unităților de desfacere cu toate mărfurile specifice sezonului de toamnă—iarnă. În mod deosebit trebuie asigurată aprovizionarea cooperativei din comuna și salet greu îndepărtate și cu drumuri greu practicabile în timpul iernii.

Comitetele de direcție ale întreprinderilor comerciale au datoria să analizeze cu mai multă operativitate sesizările primite pe linia desfacerii mărfurilor și să exercite un control mai frecvent asupra activității ce se desfășoară, pentru înlăturarea lipsurilor și neajunsurilor existente.

ministrația locativă a municipiului.

La I.L.D. s-au încurcat în aprobări, în suspendări și reveniri la situații pe care le considerau, cînd am discutat, ca bune. S.G.L.-ul stă și el la adăpost că n-a știut nimic. Dar aflase totuși de suspendare, de la responsabilul imobilului, deși, se zice, că după ce făcuse bonul lui Lazăr. Sur un anumit pretext i-a fost retras bonul. I.L.L. n-a avut timp, dacă avea de gînd, să comunice S.G.L.-ului noua hotărîre? S-a gîndit atîta amar de vreme. Cetățeanul Lazăr a investit bani într-o lucrare pe care n-o începea dacă nu avea aprobarea pentru extindere. Mai mult, a solicitat să facă totul pe cont propriu. Restul locatarilor au făcut scandal („meritul lor“), fiindcă știau că va plăti statul. Mergînd la fața locului am văzut destul spațiu, sub bolțile clădirii, într-un fel de pivniță mare, la sol, unde se puteau amenaja de acum cîțiva ani cămări. Nu a folosit nimeni acel spațiu. Pentru că nu s-a gîndit I.L.L. să amenajeze.

Și în fața situației de mai sus, a sesizării ceri opt locatari, I.L.L. a încurcat lucrurile, a dat aprobări și infirmări, apoi a lăsat totul baltă.

Acum, fiecare aruncă vina pe altul. Și caută să minimalizeze faptul respectiv. Ar fi timpul să se limpezească chestiunea aceasta. În urma birocrației și inconștienței s-au trezit atîtea animizități, s-au cheltuit bani. Organele în drept vor trebui să stabilizească cine se face răspunzător de aceste nereguli.

MARIN NIȚA

actualitatea internațională

O.N.U.:

O rezoluție a Comitetului pentru teritoriile sub tutelă și neautonome

New York 21 (Agerpres). — Comitetul O.N.U. pentru teritoriile sub tutelă și neautonome a aprobat luni o rezoluție care condamnă guvernul de la Pretoria pentru refuzul său de a respecta hotărârile Adunării Generale privind anularea mandatului Republicii Sudafricane asupra Africii de sud-vest. Rezoluția propune Consiliului de Securitate să ia măsuri pentru a determina R.S.A. să respecte aceste hotărâri.

Republica Sudafricană administrează din 1920 teritoriul Namibiei, în trecut colonie germană, în baza unui mandat acordat de fosta Ligă a Națiunilor. În 1966, Adunarea Generală a O.N.U. a hotărât anularea mandatului, dar regimul rasist din R.S.A. nu a recunoscut rezoluția O.N.U. Potrivit rezoluției, Namibia urma să fie administrată de un consiliu special al Organizației Națiunilor Unite până la obținerea independenței și crearea unui stat de sine stătător.

Lovitura de stat din Somalia

Mogadiscio 21 (Agerpres). — Un guvern militar, alcătuit din reprezentanți ai armatei și ai poliției, a preluat puterea în Somalia, în urma unei lovitură de stat, transmițând postul de radio din Mogadiscio, capitala țării, intitulat acum „Vocea poporului somalez”.

Primele știri sînt din Mogadiscio nu precizează împrejurările în care a avut loc lovitură de stat și nici tendințele politice ale autorilor săi. Se menționează numai o declarație transmisă de postul de radio citat în care noile oficialități somaleze se angajează să respecte angajamentele internaționale asumate anterior de această țară, să acționeze în vederea aplanării luptelor intestinale din Somalia și să acorde tot sprijinul posibil mișcărilor de eliberare din continentul african. În capitală, ca și în restul țării, atmosfera pare calmă. Numai aeroportul închis, obloanele trase ale magazinelor și străzile pustii (a fost interzisă deplasarea în grupuri mari de trei persoane) amintesc de lovitură de stat abia înfăptuită.

Republica Somalia a fost constituită în 1960, cînd fosta Somalie italiană s-a reunit cu Somalilandul britanic. Țara are o suprafață de 635 000 km pătrați și o populație de 3,5 milioane de locuitori. Pînă

Willy Brandt a fost ales cancelar al R.F. a Germaniei

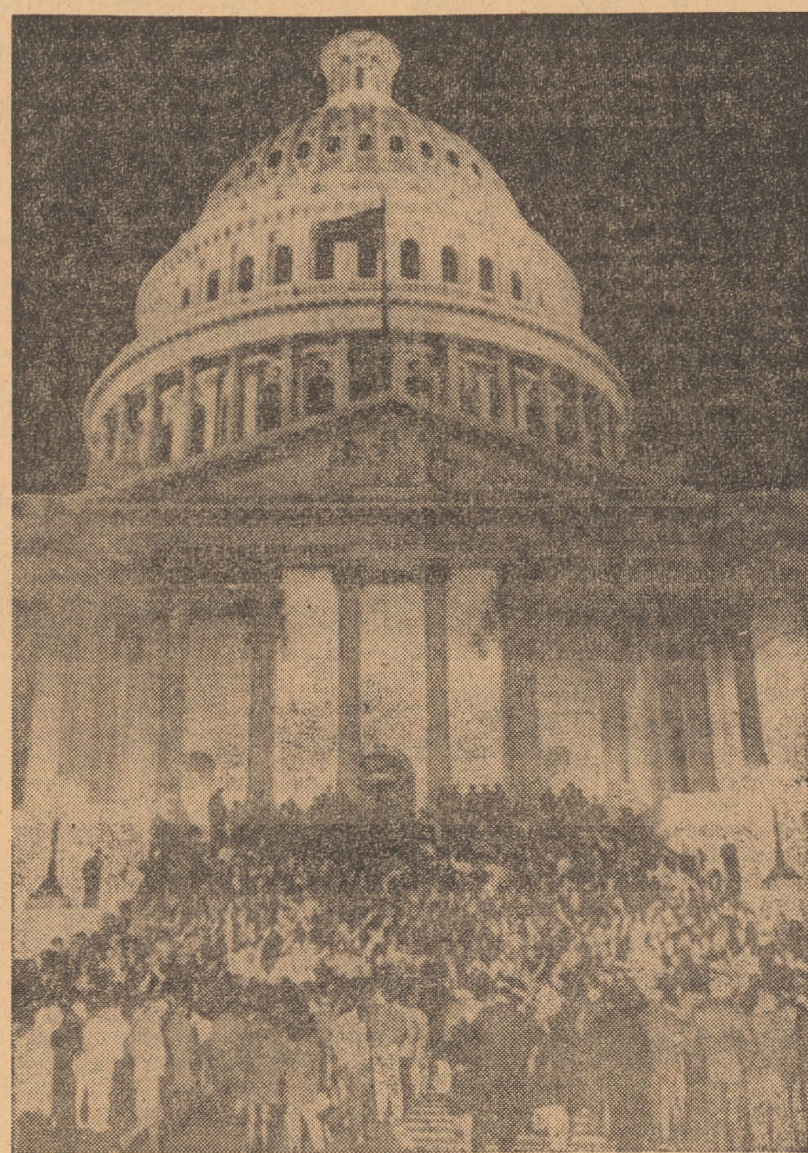
Bonn 21 (Agerpres). — Willy Brandt a fost ales marți cancelar al Republicii Federale a Germaniei. Intrunit în a doua sa ședință, noul Bundestag vest-german a luat cunoștință de scrisoarea președintelui republicii, Gustav Heinemann, care prezenta în mod oficial candidatura lui Willy Brandt, președintele Partidului social-democrat. Printr-un scrutin secret deputații l-au ales pe noul cancelar cu 251 de voturi pentru și 235 contra. Cinci deputați s-au abținut, iar patru voturi au fost invalide; un deputat era absent.

Din analiza votului rezultă că Willy Brandt a obținut cu două voturi mai mult decît majoritatea absolută necesară pentru desemnarea cancelarului. Observatorii reamintesc faptul că cele două partide (social-democrat și liber-democrat) care au convenit să formeze noua coaliție guvernamentală dispun cu 6 voturi mai mult decît majoritatea absolută și 12 mandate în plus față de creștin-democrați. Se constată deci că nu toți deputații coaliției au votat pentru Willy Brandt și nu toți deputații opoziției creștin-democrați i s-au opus.

Lista noului guvern prezidată de Willy Brandt urmează să fie publicată miercuri. În același zi, miniștrii vor depune jurămîntul.

Noul cancelar al R.F. a Germaniei

Willy Brandt s-a născut la 18 decembrie 1913, la Luebeck. Încă din liceu, Willy Brandt desfășoară o vie activă în organizația de tineret a muncitorilor socialiști. La venirea la putere a nazistilor, el se refugiază în Norvegia. Aici studiază istoria și filozofia la Universitatea din Oslo, apoi profesază ziaristică, păstrînd concomitent legătura cu grupurile de rezistență germane. În timpul războiului civil din Spania, el este alături de forțele republicane ca reprezentant al unei organizații de solidaritate socialistă și corespondent al unor ziare norvegice. Cînd trupele hitleriste cîmpănesc în Norvegia, el se refugiază în Suedia, unde activează în mișcarea de rezistență antifascistă norvegiană și germană. După terminarea războiului, Willy Brandt se stabilește în Germania occidentală și își reia activitatea în Bundestag. Apoi se mută în Berlinul occidental unde este ales la 3 octombrie 1957 primar al orașului, funcție pe care o ocupă pînă în 1965. În ultimii trei ani, Willy Brandt a fost vice-cancelar și ministru al afacerilor externe în cabinetul prezidat de Kurt Georg Kiesinger.



S.U.A. Mulțime adunată în fața Capitolului din Washington, scandînd „Sfîrșit războiului din Vietnam” în „Ziua Moratoriului”

CHILE

Tentativa de răsturnare a guvernului

Santiago de Chile 21 (Agerpres). — La Santiago de Chile un purtător de cuvînt al președinției republicii a dat publicității o declarație oficială în care se arată că în dimineața zilei de 21 octombrie, ofițeri din regimentele „Yungay” și „Tacna” au încercat de a răsturna guvernul. Autoritățile militare superioare au luat toate măsurile necesare pentru a reduce posibilitatea de operare a acestor unități militare. Guvernul face apel la popor, sindicate, muncitori și partidele politice să-și reafirme fidelitatea față de regimul legal din țară.

După cum anunță agenția France Presse, sindicatul minerilor din industria cuprului a declarat o grevă pe termen nelimitat în semn de protest împotriva încercării de lovitură de stat de marți. De asemenea, membri ai altor organizații profesionale și sindicale au organizat o demonstrație în fața palatului guvernamental pentru a-și exprima solidaritatea față de guvern. Într-un apel lansat către muncitori, țărani și studenți Partidul Comunist din Chile cheamă la acțiuni pentru apărarea actualului regim.

Demonstrații de mare amploare în Japonia

Tokio 21. — Corespondentul Agerpres, F. Tui, transmite: Marți după-amiază, capitala niponă și alte orașe din Japonia au cunoscut momentele de înaltă tensiune ale marilor demonstrații împotriva revizuirii tratatului de securitate japoano-americane, organizate de Partidul Comunist, Partidul Socialist, precum și centrala sindicală Sohyo și alte organizații democratice.

Potrivit unor aprecieri locale, numai la Tokio au fost peste 100 000 de demonstrații, iar nu

mărul total al celor care au luat parte la acțiunile de protest împotriva războiului în cele peste 750 de localități ale țării depășește cifra de un milion. Lozincile purtate de demonstrații cereau încetarea agresiunii americane din Vietnam, întărirea solidarității cu poporul vietnamez, se pronunțau pentru demnarea Tratatului de securitate japoano-americane, pentru retragerea imediată a insulelor Okinawa.

Măsurile luate de oficialitățile japoneze au urmărit contracararea masivelor demonstrații programate în 764 de orașe în cadrul „Zilei internaționale împotriva războiului”. Pentru a menține ordinea au fost puși în stare de alertă 69 000 poliști echipați pentru lupte de stradă. În capitala niponă, peste

Întrevedere Rogers-Nilsson

New York 21 (Agerpres). — La New York a avut loc luni o întrevedere între secretarul de stat al S.U.A., William Rogers, și ministrul afacerilor externe al Suediei, Torsten Nilsson, care se află într-o vizită oficială în Statele Unite. La sfîrșitul întrevederii ministrul suedez a declarat corespondenților de presă că „a discutat și clarificat relațiile americano-suedeze cu omologul său american. El a adăugat, răspunzînd unei întrebări, că a fost abordată și problema conflictului biazef. În ceea ce privește atitudinea Suediei față de Vietnam, Nilsson a declarat că „nu există nici o schimbare a poziției noastre de mai înainte”.

Un purtător de cuvînt suedez a afirmat că ajutorul pentru reconstrucție în sumă de 40 milioane dolari pe care guvernul suedez a anunțat că-l va acorda Republicii Democratice Vietnam, va fi furnizat imediat după încetarea ostilităților din Vietnam. În același timp, ajutorul umanitar constînd din medicamente și echipament medical, va fi livrat în continuare R.D. Vietnam.

BOLIVIA

„Ziua demnității naționale”

La Paz 21 (Agerpres). — În Bolivia a fost sărbătorită „Ziua demnității naționale”, marcată în întreaga țară de manifestații populare de sprijin și instalarea a bunurilor și instalațiilor societății nord-americane „Bolivian Gulf Oil Corp”, care așa cum sublinia recent ministrul planificării, Jose Ortiz Mercadon, „încearcă să se transforme într-un super-stat”.

Numeroase organizații sindicale, țărănești și studențești au cerut cu acest prilej să nu fie plătite nici un fel de compensații pentru instalațiile trecute în patrimoniul statului.

Pe de altă parte, muncitorii de la minele de aur Tipuani și Teoponte, situate în departamentul La Paz, au încetat lucrul și au ocupat galeriile, cerînd imediat naționalizarea a acestor întreprinderi ce aparțin companiei nord-americane „South American Placers”.

COORDONATE UNIVERSALE

● Marți au continuat dezbaterile în cadrul celui de-al VII-lea Congres sindical mondial, care își desfășoară lucrările la Budapesta. Au luat cuvîntul delegații ai sindicatelor din India, Ungaria, Franța, Polonia, Algeria.

Shafie Ahmed el Sheikh, vicepreședinte al F.S.M., a prezentat o informație în legătură cu situația din Orientul apropiat și dezvoltarea solidarității cu muncitorii din țările arabe.

Miercuri, congresul își continuă lucrările pe comisii.

● Premiul Nobel pentru pace pe anul 1969 a fost decernat luni Organizației Internaționale a Muncii (O.I.M.), care împlineste 50 de ani de existență. Pînă în prezent, la O.I.M. sînt afiliate 121 de țări.

● Guvernul Cambodgiei a trimis o notă ambasadei americane de la Phnom Penh în care protestează cu vehemență împotriva bombardamentelor efectuate de aviația S.U.A. și cea a regimului de la Saigon asupra regiunilor Prey Veng, Kompong Cham și Kampot.

- Congresul sindical mondial
- Premiul Nobel pentru pace
- O notă a guvernului cambodgian

În zilele de 1, 6 și 9 octombrie, Aceste bombardamente — se arată în notă — au provocat moartea a opt țărani cambodgieni precum și însemnate pierderi materiale. Guvernul cambodgian cere ca guvernul Statelor Unite să ia măsuri hotărîte ca asemenea acte de agresiune să nu se mai repete.

● Personalul feroviar care deserveste suburbiile capitalei portugheze a participat luni la o grevă de o oră revendicînd majorarea salariilor. Agenția A.P. subliniază că această grevă reprezintă o acțiune fără precedent în Portugalia, deoarece grevele sînt interzise prin lege în această țară.

● După cum anunță agenția Presa Latina, forțe armate cubane au interceptat un grup de 10 contrarevoluționari darcat pe plaja „El Cajon” în vederea organizării unei baze în munții Baracoa de unde urmau să fie întreprinse diferite acțiuni de sabotaj. În cursul luptei, trei contrarevoluționari au fost uciși, iar alți șapte au fost capturați.

● Guvernul elvețian a hotărît luni să renunțe la serviciile unităților de cavalerie, o armă considerată astăzi „ca desuetă. Căi, care vor fi trecuți în „rezervă”, vor avea însă o consolare: ei vor fi urmați de... biciclete, căci guvernul a hotărît, totodată, să desființeze și unitățile de bicicliști.

● Greva factorilor poștali din Italia continuă să se extindă amenințînd să cuprindă întreaga rețea de distribuție din țară. Mai multe milioane de scrisori și colete de toate felurile au fost blocate. Numai scrisorile neexpediate se ridicau marți la aproximativ 10 milioane. Greviștii cer sporirea salariilor și îmbunătățirea condițiilor de muncă.

● Din cauza ploilor torențiale care s-au abătut asupra regiunilor din nordul și estul Siriei, apele fluviului Eufrat s-au revărsat acoperind suprafețe întinse. Cele mai mari daune au fost semnalate în orașul Deir-Ez-Zor, unde au fost înundate mai multe cartiere. Autoritățile locale au luat măsuri pentru ajutorarea urgentă a populației sinistrate.

Portugalia în preajma alegerilor

Nimeni nu se așteaptă, firește, ca regimul dictatorial din Portugalia să dispară sau măcar să capete vreo trasătură esențială nouă după alegerile care vor avea loc duminică. Cu acest adevăr categoric în minte, observatorii politici se consacră descifrării sensului real al evenimentului în sine. În opinia multora dintre ei, consultarea denotă o anumită evoluție, deși foarte restrînsă și de suprafață, a regimului din Portugalia. Această evoluție este însă mai mult o adaptare a puterii la maniera personală de a o exercita al noului premier Caetano, decît una ce ar putea promite o perspectivă pozitivă.

La viitoarele alegeri, cele două tabere care se vor confrunta sînt reprezentate de actualul partid de guvernămînt Uniunea Națională, condus de premierul Marcello Caetano, iar opoziția democratică este constituită din grupuri de tendințe politice diferite, nerecunoscute ca partide politice.

Principalele tendințe politice de opoziție, considerate mai puternice și tratate în consecință de autorități, sînt reprezentate de socialiști, social-democrați, comunisti, catolici. Socialiștii, progresiștii catolici și alte cîteva elemente de stînga s-au grupat, în timpul campaniei electorale, formînd Comitetul Electoral Democratice (C.E.D.) prin liderii cărui se numără, în primul rînd, prof. Francisco Pereira de Moura. Social-democrații și socialiștii „moderați” au format

Comitetul Electoral Unificat Democratice (C.E.U.D.), condus de avocatul Mario Soares, care alături de C.E.D. vor prezenta candidații în cele 18 circumscripții electorale metropolitane. Comuniștii și alte forțe ale stîngii revoluționare, lipsite de orice posibilitate de manifestare legală, au hotărît să nu participe la vot.

Comentariu

În dispoziția actuală a forțelor politice din Portugalia, participarea activă, deși foarte îngrădită, a unei părți a opoziției la alegeri, cu sau fără posibilitatea reală de a ocupa un număr de locuri în Parlament, apare în ochii unor observatori ca un rezultat al luptei forțelor democratice portugheze.

La începutul campaniei electorale, ministrul de interne portughez, Goncalves Rapazote, informa asupra „libertății de candidare în alegeri” și a drepturilor alegătorilor și candidaților „cu condiția ca ei să accepte Constituția în vigoare și ordinea socială stabilită”. Acționînd astfel, guvernul sconta să obțină un puternic efect de „capacitate benevolentă” asupra opiniei portugheze. Dar rezultatul nu a fost pe măsura așteptărilor, fiindcă restricțiile ulterioare au redus la minimum preținsa egalitate mult trimbitată. Menținerea sistemului

de vot censitar, condițiile ce trebuie îndeplinite de cetățean pentru a putea fi alegător — știința de carte, un minimum de impozit, domiciliul pe teritoriul portughez — afectează în primul rînd drepturile femeilor portugheze, 60 la sută dintre ele fiind analfabete. Celelalte restricții frustrează de drepturile de alegător un număr

de aproape 1 000 000 de portughezi care muncesc în străinătate și un mare număr de portughezi care locuiesc de mai puțin de 5 ani în „teritoriile de peste mări”. În felul acesta, numărul alegătorilor nu depășește 1 800 000 pentru metropola, adică mai puțin de 20 la sută din cei aproape 10 000 000 de locuitori ai Portugaliei și 500 000 pentru „teritoriile de peste mări” (din totalul de 13 000 000 de locuitori).

Guvernul dispune de dreptul de a anula candidaturile, dacă apreciază că nu sînt îndeplinite unele condiții „esențiale”. De la începutul campaniei electorale, 12 candidați ai opoziției au fost astfel eliminați, dintre care 7 reprezentau singurul grup de opoziție din coloniile portugheze din Africa dornic să participe la alegeri. „Mișcarea democratică a Mozambicului”.

Toate aceste măsuri n-au fost considerate suficiente de restrictive, astfel încît autoritățile au găsit cu cale să „ajusteze” și clauzele legale privitoare la campania electorală. În baza lor, grupurile de opoziție, de pildă, nu au dreptul să organizeze reuniuni publice în stradă, iar cele în sală trebuie anunțate cu 48 de ore înainte de începerea lor. La cele autorizate participă reprezentanți ai poliției. Aceștia urmăresc îndeaproape cuvîntările oratorilor, majoritatea întru-nirilor de acest fel terminîndu-se cu arestări și ciocniri, deseori violente. Este interzisă pentru opoziție folosirea pentru propagandă a posturilor de radio, a televiziunii și tipărirea de materiale.

Totuși, prezența unei opoziții, oricît de îngrădită, impune anumite comandamente premierului Caetano. Pentru a se infățișa într-o postură mai „nouă”, el a inițiat „împropăzirea” partidului. Acest lucru i-a permis înlocuirea unor notorii și inveterați fasciști cu candidați mai tineri, desigur tot adepți ai regimului autoritar, dar ceva mai puțin cunoscuți și mai puțin compromiși de aparatul de guvernămînt al fostului dictator Salazar. Se pare, de asemenea, că actualul premier nu dispune de sprijinul absolut al tuturor salazariștilor. Alegerile îi permit să opereze și unele schimbări în dispozițiile forțelor guvernamentale și să aducă în prim plan elementele ce îi sînt credincioase.

VICTOR MARTALOGU

Yemenul de sud

Declarația premierului Ali Aathem

Aden 21 (Agerpres). Principalul obiectiv al guvernului din Republica Populară a Yemenului de sud îl reprezintă dezvoltarea economică a țării, a declarat primul ministru Mohammed Ali Aathem, într-un interviu acordat trimisului special al agenției France Presse. Criza economică actuală, a menționat el, este una din amintirile colonizării britanice, și, pentru a o depăși, guvernul de la Aden a cerut ajutor statelor arabe și altor țări prietene în elaborarea și aplicarea unui plan de perspectivă care să pună accentul pe dezvoltarea rapidă a agriculturii precum și a industriei peștelui — cele două resurse de bază ale țării.

Mohammed Ali Aathem a menționat totodată că guvernul acceptă investițiile occidentale, garantînd securitatea întreprinderilor străine și acordîndu-le terenuri pentru a construi uzine, cu condiția ca ele să ajute țara să treacă de la o „economie de deservire, așa cum a fost impusă de britanici, la una de producție”.

În ce privește politica externă, a precizat Ali Aathem, principalul obiectiv al guvernului îl repre-



AUSTRIA. Castelul Schönbrunn din Viena, punct deosebit de atractiv pentru turiștii străini